



## Registro 76-196

### Identificación

#### Institución

Museo de Arte Popular Americano, Universidad de Chile

#### Número de registro

76-196

#### Nº de inventario

198

#### Clasificación

Antropología, Arqueología y Etnografía - Textil, Vestuario y Adornos

#### Colección

Platería Mapuche

#### Objeto

[Ponshon](#)

#### Nombre alternativo

Prendedor

#### Dimensiones

Alto 15,9 cm - Diámetro 1,5 cm - Espesor 4,8 Milímetros - Peso 25,7 Gramos

#### Técnica / Material

[Forjado](#) - [Plata](#)

[Bruñido](#) - [Plata](#)

#### Ubicación

En depósito

#### Descripción

Alfiler de plata con cabeza esférica elipsoidal formada por dos semiesferas unidas al centro con soldadura, la inferior levemente más pequeña y menos redondeada. Se encuentra decorada en su centro a partir de dos líneas paralelas entre sí y continuas por todo el centro rellenas con achurado en forma de X con líneas diagonales entrecruzadas. El centro o línea del ecuador se encuentra en relieve en relación al resto de la esfera. El hemisferio superior de la esfera presenta cincelados en forma de X o cruz. La parte inferior de la esfera presenta un rotulado con plumilla en tinta china negra con el número 198.

Soldado a la parte inferior de la esfera, el alfiler se ensancha y aplanar por un costado a medida que se acerca a la soldadura con la esfera, presentando una curvatura con una perforación circular de donde se fijaría a él joyas que penden sobre el pecho.

De la parte superior de la esfera continúa apéndice del alfiler con un anillo grueso de donde sale una terminación triangular con un orificio circular en su centro. Se presume la ausencia de un colgante que pende de este

orificio.

### **Estado de conservación**

Bueno

### **Iconografía**

Dentro de las clasificaciones en que se encuentran las joyas mapuche, el ponshon se clasifica según Painecura, dentro de las joyas con base filosóficas-espirituales. “El punzón muestra cómo es el Wajontu mapu en su dimensión espacial, es una gran esfera. En el caso del punzón a la esfera se le adosó una gran aguja que en su parte inmediata tiene un orificio y al otro lado de la esfera tiene como un cabezal de la cual pende un püjü con formas humana pudiendo representar a Elchen o a Günechen, otras veces cuelgan otras formas” (2011, 60).

Las formas espaciales del Wajontu mapu se expresan de forma magistral en el ponshon, donde la parte superior de la esfera, donde también sobresale la parte de la aguja y es acompañado de un colgante, correspondería al Wenu Mapu [tierra de arriba] donde se encuentran los antepasados, la parte central ecuatorial al Nag mapu [tierra donde estamos] y por último la parte inferior que está unido al alfiler al Minche mapu [tierra que no se conoce] (Painecura, 60; Miranda, 56).

---

## **Contexto**

### **Área geográfica**

Chile

### **Historia de propiedad y uso**

Hacia fines del siglo XIX y las primeras décadas del siglo XX emerge un importante mercado de objetos indígenas, impulsado por comerciantes y coleccionistas que pudieron acopiar grandes volúmenes de piezas, especialmente de plata, a causa del empobrecimiento del pueblo mapuche por el asedio del Estado chileno en el periodo post-ocupacional de la Araucanía, y el contexto de las reducciones.

En este grupo se encuentra uno de los coleccionistas más reconocidos del periodo, Pedro Doyharcabal, comerciante de origen vasco-francés establecido en Cholchol el año 1893, quien obtuvo y agrupó durante más de treinta años diversas e invaluables piezas de platería mapuche, entre otras tipologías, conjunto que en 1946 fue adquirido por la Universidad de Chile, para ser incorporado al MAPA.

### **Historia del objeto**

Antiguamente llamado Katawe, la voz Ponshon deriva de la palabra española punzón (Morris, 1997, 55). “Específicamente la aguja discoidal se denomina punzón tupu usando el nombre quechua para designar una prenda similar; y las grandes agujas con cabeza esférica las denomina punzón acucha, adoptando el nombre español (aguja) a su modalidad mapuche. Los Punzones Acucha han debido evolucionar de la pequeña prenda de cobre, probablemente prehispánica, a las esferas de plata que

fueron tan comunes durante el siglo XIX” (Reccius, 23).

Los ponshon son piezas de uso diario que se utilizan para amarrar el kipan [kü pam: vestido de mujer], ikilla [ikülla: rebozo] o chamal de las mujeres (Joseph, 1928, 144), y para colgar trapelakuchas y sikil (Morris, 1986, 22-24). Es por esto, que su uso generalizado, lo lleva a forma parte del ajuar de la mujer y a estar presentes incluso en sepulturas (Wever, 1992, 2-5). En crónicas de Ovalle y Rosales de principios del siglo XVII se menciona la utilización de los tupu, siendo en el siglo XIX la aparición y reemplazo de la rodela por la esfera del ponshon (Morris et. al, 1988, 56-57).

### **Área cultural primer nivel**

Chile

### **Área cultural segundo nivel**

Centro-Sur

### **Cultura originaria**

Mapuche

### **Referencias documentales**

Miranda, Carla: La platería mapuche. Tradición y técnica. pp. 96 en Colecciones del Museo Histórico Nacional , Museo Histórico Nacional, Santiago de Chile, 2014

Omar Castro Gatica: Platería Araucana pp. 42, Pontificia Universidad Católica Sede regional Temuco, Centro de Investigación de la Plástica., Temuco, 1977

Morris von Bennewitz, Raúl: Los plateros de la Frontera y la Platería Araucana pp. 205, Ediciones Universidad de la Frontera, Temuco, 1997

Juan Painecura: Charu. Sociedad y Cosmovisión en la Platería Mapuche, Ediciones Universidad Católica de Temuco, Temuco, 2011

Claude Joseph: La Platería Araucana pp. 117-158 en Anales de la Universidad de Chile AÑO 6, ENE.-DIC., SERIE 2, Santiago, 1928

Hector Mora, Jorge Inostroza, Raúl Morris, Ziley Mora, Marco Sánchez: Tesoros de la Araucanía, Ilustre Municipalidad de los Ángeles, Museo Regional de la Araucanía, Temuco, 1986

Jaime Flores: La Ocupación de la Araucanía y la pérdida de la platería en manos mapuches. Finales del siglo XIX y primeras décadas del XX en Revista de Indias, Vol 73, N 259, Instituto de Historia. Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Madrid, 2013

Olivares, Juan Carlos y Quiroz, Daniel: Plateros de la luna pp. 14, Biblioteca Nacional, Santiago de Chile , 1988-07-01

Natascha Wever: Küme platañma domo. Estudio preliminar acerca del uso y significado de las joyas femeninas mapuche

Félix de Augusta: Diccionarios Araucano-Español y Español-Araucano, Imprenta Universitaria, Santiago, 1916

---

## Gestión

### **Adquisición**

#### **Forma de ingreso**

Compra

#### **Procedencia**

Pedro Doyharcabal

#### **Fecha de ingreso**

1946

### **Registradores**

Felipe Ignacio Quijada Aravena, 2021-04-26

